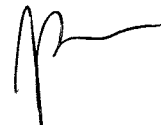


TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

27. 06. 2008

30 lu 85727



MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2007 ja lõpp 31.12.2007

OÜ SVEBA-DAHLEN

Reg.nr. 1 0 5 5 2 0 5 4

Aadress: Nurme tänav 5a, 71008 Viljandi

Telefon 43 55 900

Faks 43 51 561

E-posti aadress: info@sveba-dahlen.ee

Põhitegevusala: toiduainetetööstuse seadmetele
sõlmede, detailide ja tarvikute
valmistamine ja müük

Aastaaruande koostamisperiood: 01.01.2008-14.02.2008

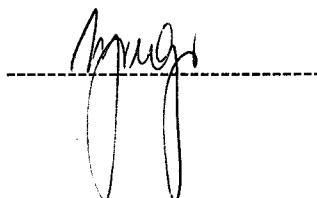
Audiitor: OÜ Infora

Audiitori järeldusotsuse kuupäev: 19.02.2008

Majandusaasta aruandele on lisatud:

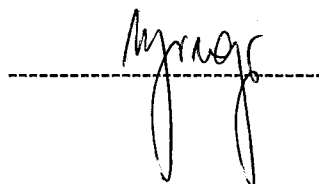
- 1) audiitori järeldusotsus

Juhatuse liige Marge Tirgo



MAJANDUSAASTA ARUANDE SISUKORD

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	lk 3
TEGEVUSARUANNE	lk 4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	lk 6
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	lk 6
Bilanss	lk 7
Kasumiaruanne (SKEEM 2)	lk 8
Rahavoogude aruanne	lk 9
Omakapitali liikumise aruanne	lk 11
Raamatupidamise aastaruande lisad	lk 12
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	lk 12
Lisa 2 Raha ja pangakontod	lk 13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	lk 14
Lisa 4 Maksud	lk 14
Lisa 5 Varud	lk 15
Lisa 6 Materiaalne põhivara	lk 15
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	lk 17
Lisa 8 Kasutusrent	lk 18
Lisa 9 Kapitalirent	lk 18
Lisa 10 Laenukohustused	lk 20
Lisa 11 Laenude tagatised ja panditud vara	lk 21
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	lk 21
Lisa 13 Muud võlad	lk 22
Lisa 14 Tulude ja kulude arvestus	lk 22
Lisa 15 Müügitulu	lk 23
Lisa 16 Turustuskulud	lk 23
Lisa 17 Üldhalduskulud	lk 24
Lisa 18 Muud äritulud	lk 24
Lisa 19 Muud ärikulud	lk 24
Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega	lk 25
Lisa 21 Bilansivälised varad ja kohustused	lk 27
Lisa 22 Bilansipäevajärgsed sündmused	lk 27
Lisa 23 Tinglimuslikud kohustused	lk 27
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	lk 28
Juhatuse allkirjad 2007.a. majandusaasta aruandele	lk 29

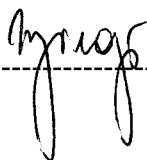


ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ Sveba-Dahlen peamiseks tegevusalaks on mitmesuguste toiduainetetööstuse seadmetele detailide ja tarvikute valmistamine ja müük. Ettevõtte tootevalikusse kuuluvad väikeahjud, visplid, mikserid, raamid taignarullijale, taigna tükeldusmasina tootmine ja pizzaahju "Trendy" tootmine. Ettevõttel on tootmistsehh Viljandis. Ettevõtte turustab oma toodangu kontserni ettevõtetele Rootsi Kuningriiki ja Taani Kuningriiki. OÜ Sveba-Dahlen annab tööd 48 töötajale.

OÜ Sveba-Dahlen emaettevõtteks on Sveba-Dahlen Group AB, mis on registreeritud Rootsis.

Juriidiline aadress:	Nurme 5a 71008 Viljandi Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10552054
Telefon:	372 43 55 900
Faks:	372 43 51 561
E-mail:	info@sveba-dahlen.ee
Audiitor:	OÜ Infora



TEGEVUSARUANNE

Osaühing Sveba-Dahlen asutati 1999 aastal. Lõppenud majandusaasta oli ettevõttele seitsmes täis-tegevusaasta.

Põhitegevusalaks oli ettevõtte asutamisel, lõppenud majandusaastal ja on planeeritud ka järgnevateks aastateks toiduainetööstuse seadmetele sõlmede, detailide ja tarvikute valmistamine ja müük.

Toodang turustati Sveba-Dahlen AB-le Rootsi Kuningriigis, Glimex AB-le Rootsi Kuningriigis ja Wodschow & Co-le Taani Kuningriigis.

Toodete nomenklatuur laienes alljärgnevalt: 20L mikseri roostevaba statiivi koostamine, 30L, 60L, 80L, 100L 140L ja 200L mikseri statiivide nii roostevabade, kui mustast terasest ning ERGO mudelite statiivide valmistamine. Sellise suure hulga toodete juurutamine oli märkimisväärne saavutus ja annab suure töömahu kasvu. Sveba Dahlen OÜ on sellega Wodschow & Co kõige olulisem tarnija.

Tehnoloogiad, mida valdame on painutamine, koostamine, keevitamine, lihvimine, elektriinstallatsioon. Organisatsioon on parendanud oma tegevust ostutöö osas ning kontroll väljasaadetavate toodete kvaliteedi üle on samuti märkimisväärselt paranenud.

Toodang planeeritakse jätkuvalt eksportida kontserni ettevõtetele Rootsi Kuningriigis ja Taani Kuningriigis.

Investeeringud jagunesid alljärgnevate tegemiste vahel: ehitasime 1600 m² tootmis ja laopinda ning sisustasime selle vajalike riiulite ja muu vajaliku sisseseadega.

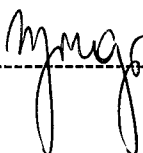
Järgneva aasta eesmärk on käivitada võimalikult kiiresti saabuv uus painutuspink. Läbi viia organisatsiooni struktuuri muutus ning leida häid koostööpartnereid, kes meile komponentide valmistamise osas allhanged tegema hakkaksid, et meie tehas saaks kontsentreeruda koostamisele ja lõppkontrollile.

OÜ Sveba-Dahlen juhatuse liikmed oma liikmeksoleku eest aruandeaastal tasu ei saanud. Samuti ei kasuta nad soodustingimustel ettevõttele kuuluvaid varasid.

Ettevõtte keskmine töötajate arv aruandeaastal oli 48. Töötajate töötasude üldsumma aruandeaastal oli 6 015 099 krooni.

2007. aastal moodustas OÜ Sveba-Dahlen müügitulu 28,8 miljonit krooni, kasvades võrreldes eelmise aastaga 42%. 99% toodangust müüakse välisturgudele. Ettevõtte ärikasumiks kujunes 2007. aastal 2,3 miljonit krooni, mis kasvas aastaga 3,1 korda.

Juhatus liige Marge Tirgo



Peamised finantssuhtarvud

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Müügitulu (tuh. kr.)	28 788	20 326
Tulu kasv	42%	25%
Ärikasumi määr	8%	4%
Ärikasumi kasv	211%	-37%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,00	0,77

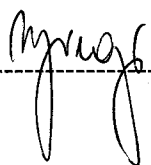
Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Tulu kasv (%) = $(\text{müügitulu}_{2007} - \text{müügitulu}_{2006}) / \text{müügitulu}_{2006} * 100$

Ärikasumi määr (%) = $\text{ärikasum} / \text{müügitulu} * 100$

Ärikasumi kasv (%) = $(\text{ärikasum}_{2007} - \text{ärikasum}_{2006}) / \text{ärikasum}_{2006} * 100$

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Osaühingu Sveba-Dahlen juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab osaühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2007 ja aruande koostamispäeva 14.02.2008 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil osaühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

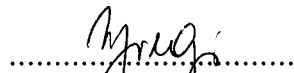
Juhatuse hinnangul on osaühing Sveba-Dahlen jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Bengt Gustav Gabrielsson (juhatuse liige)

19.veebruar 2008

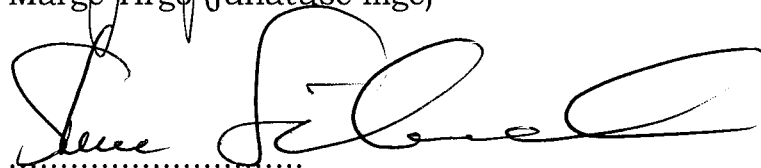
allakirjutamise kuupäev



Marge Tirgo (juhatuse liige)

19.veebruar 2008

allakirjutamise kuupäev

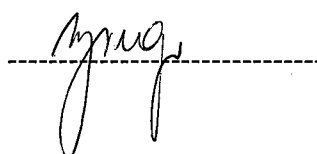


Lars Sture Silversved (juhatuse liige)

19.veebruar 2008

allakirjutamise kuupäev

Juhatus liige Marge Tirgo

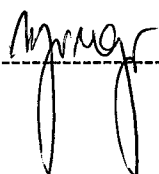


18.02.2008

AUDITORFIRMA INFORA OÜ

Bilanss

			kroonides
	Lisa nr	31.12.2007	31.12.2006
VARAD			
Käibevara			
Raha	2	717 930	318 074
Nõuded ja ettemaksed	3,4	3 549 585	3 123 541
Varud	5	2 655 737	2 185 167
Käibevara kokku		6 923 252	5 626 782
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	25 427 994	11 104 602
Immateriaalne põhivara	7	131 063	171 920
Põhivara kokku		25 559 057	11 276 522
VARAD KOKKU		32 482 309	16 903 304
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	10	3 329 150	4 422 980
Võlad ja ettemaksed	12	3 709 714	2 868 529
Lühiajalised kohustused kokku		7 038 864	7 291 509
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused	10	20 604 125	6 146 276
Pikaajalised kohustused kokku		20 604 125	6 146 276
KOHUSTUSED KOKKU		27 642 989	13 437 785
Omakapital			
Osakapital		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		3 421 519	3 459 140
Aruandeaasta kasum (kahjum)		1 373 801	- 37 621
OMAKAPITAL KOKKU		4 839 320	3 465 519
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		32 482 309	16 903 304

.....


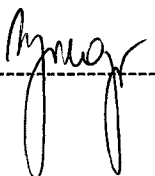
15.02.2008

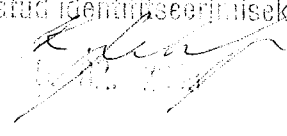
AUDITITORFIRMA INFORA OÜ

Kasumiaruanne [SKEEM 2]

	Lisa nr	31.12.2007	kroonides 31.12.2006
Müügitulu	15	28 788 170	20 326 367
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu		- 22 764 898	- 16 383 318
Brutokasum		6 023 272	3 943 049
Turustuskulud	16	- 1 107 129	- 1 130 571
Üldhalduskulud	17	- 2 641 566	- 2 081 255
Muud äritulud	18	104 692	205 368
Muud ärikulud	19	- 68 217	- 193 738
Ärikasum		2 311 052	742 853
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		- 1 008 588	- 420 257
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		70 044	- 360 277
Muud finantstulud ja -kulud		1 293	60
Finantstulud ja -kulud kokku		1 373 801	- 37 621
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		1 373 801	- 37 621
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)		1 373 801	- 37 621

Juhatuse liige Marge Tirgo





Rahavoogude aruanne [alustades ärikasumist]

AUDIITORFIRMA INFOPRA OÜ kroonides
31.12.2007 31.12.2006

Rahavood äritegevusest

Ärikasum	2	2 311 052	742 853
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	1 774 522	1 662 203
Valuutakursside muutuste mõju		- 73 915	-13 897
Kasum/kahjum (-/+) põhivara müügist		- 5 085	-10 168
Kasum/kahjum (-/+) põhivara mahakandmisest		0	119 583
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		- 376 894	-817 649
Varude muutus		- 470 570	32 922
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		289 292	875 000
Makstud intressid		-870 499	-394 464
Saadud intressid		1 293	256
Kokku rahavood äritegevusest		2 579 196	2 196 638

Rahavood investeerimistegevusest

Ehitise soetus		-13 124 953	-17 504
Masinate ja seadmete soetus		-1 365 013	-286 392
Inventari soetus		-877 662	-55 204
Immateriaalse põhivara soetus		-10 625	-149 186
Antud lühiajaline laen		-118 000	-12 000
Antud laen tagasi		68 850	17 997
Müüdud põhivara		5 085	10 169
Väljaminekud lõpetamata ehitusele		0	-306 300
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-15 422 318	-798 420

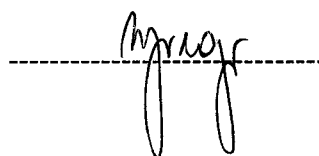
Rahavood finantseerimistegevusest

Saadud lühiajaline laen (arvelduskrediit)		2 647 859	2 756 283
Lühiajalise laenu tagasimakse (arvelduskrediit)		-2 894 428	-3 257 115
Lühiajalise laenu tagasimaksed		-1 434 474	-908 943
Pikaajalise laenu võtmine		15 000 000	7 009 890
Pikaajalise laenu tagasimaksed		0	-7 009 890
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		-118 909	-66 714
Täiendav finantseerimine liisingu käibemaksuga		42 930	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		13 242 978	- 1 476 489

Rahavood kokku 399 856 -78 271

Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	318 074	396 345
Raha ja raha ekvivalentide muutus		399 856	-78 271
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2	717 930	318 074

Juhatus liige Marge Tirgo



11.01.2008

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

31.12.2007.A. RAHAKÄIBE LISA NR.1
 Ärikasumi korrigeerimised on lülitatud
 järgmistele kasumiaruande kirjetele:

Kasumiaruande kirje nimetus

Amortisatsioonikulu	Kulum
Kasum/kahjum valuutakursi muutusest	Finantskulud
	Muud finantskulud

31.12.2007.A. RAHAKÄIBE LISA NR.2

Käibekapitali muutuse arvutamisel on arvesse
 võetud järgmised bilansikirjed:

Äritegevusega seotud nõuded ja ettemaksed
 Varud
 Äritegevusega seotud võlad ja ettemaksed

31.12.2006.A. RAHAKÄIBE LISA NR.1

Ärikasumi korrigeerimised on lülitatud
 järgmistele kasumiaruande kirjetele:

Kasumiaruande kirje nimetus

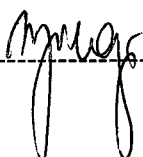
Amortisatsioonikulu	Kulum
Kahjum valuutakursi muutusest	Finantskulu

31.12.2006.A. RAHAKÄIBE LISA NR.2

Käibekapitali muutuse arvutamisel on arvesse
 võetud järgmised bilansikirjed:

Äritegevusega seotud nõuded ja ettemaksed
 Varud
 Äritegevusega seotud võlad ja ettemaksed

Juhatuse liige Marge Tirgo

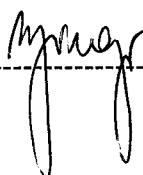


OMAKAPITALI LIKUMISE ARUANNE

	Osa- kapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Omakapital kokku
31.12.2005	40 000	4000	2 184 447	1 274 693	3 503 140
Kasumijaotus			1 274 693	-1 274 693	0
Aruandeaasta kasum (eelneva majandusaasta)				- 37 621	- 37 621
31.12.2006	40 000	4000	3 459 140	- 37 621	3 465 519
Kasumijaotus			- 37 621	37 621	0
Aruandeaasta kasum (eelneva majandusaasta)				1 373 801	1 373 801
31.12.2007	40 000	4000	3 421 519	1 373 801	4 839 320

Osakapitaliks on 40 000 krooni, mille moodustab üks osa nimiväärtusega 40 000 krooni.

Juhatuse liige Marge Tirgo



10.01.2014

AUDITORFIRMA INFORA OÜ

Raamatupidamise aastaaruande lisad

LISA 1

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

OÜ Sveba-Dahlen raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast.

Aruanne on koostatud Eesti kroonides.

Ettevõtte kasutab RPS lisas toodud bilansiskeemi ja kasumiaruande skeemi number 2.

Rahavoogude aruandes on rahavoog äritegevusest kajastatud kaudsel meetodil.

Lõppenud majandusaastal muudatusi arvestusmeetodites, hindamiselustes ning vara ja kohustuste maksumuse määramise alustes ei ole tehtud.

Välisvaluuta tehingud on kirjendatud tehingupäeva Eesti Panga valuutakursi alusel.

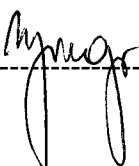
Lõppenud majandusaastal tehti välisvaluutas tehinguid ostjate ja hankijatega.

Bilansipäeva seisuga olid fikseeritud välisvaluutas SEK ja EUR pangakontod, osad ostjate laekumata arved ja hankijatele tasumata arved ning pangalaen.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on hinnatud bilansipäeva Eesti Panga kursi alusel ja realiseerimata kursimuutused on kajastatud kasumiaruandes vastavalt finantstulu või -kuluna (laenude ja panga saldode ümberhindlus) ja muu äritulu või -kuluna (ostjate ja tarnijatega arvelduste jääkide ümberhindlus).

Kuna 100% OÜ Sveba-Dahlen osakutest kuuluvad Rootsi Kuningriigis registreeritud emaettevõttele Sveba-Dahlen Group AB, siis koostab ja avalikustab emaettevõtte oma asukohamaa seaduste kohaselt konsolideeritud auditeeritud aastaaruande.

Juhatuseliige Marge Tirgo



BILANSI JA KASUMIARUAND E KIRJETE LISAD

LISA 2 **RAHA JA PANGAKONTOD**

Raha ja raha ekvivalendid koosnevad sularahakassa ja pangakontode jääkidest. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

kroonides		
Nimetus	31.12.2007	31.12.2006
arvelduskonto Ühispan gas (EEK)	48 629	3 062
arvelduskonto Ühispan gas (SEK)	1 282	1 334
arvelduskonto Ühispan gas (EUR)	664 708	296 203
arvelduskonto Nordea Pangas (EEK)	- 328	13 141
kassa (EEK)	1 504	2 201
kassa (SEK)	499	519
kassa (DKK)	1 614	1 614
kassa (LVL)	22	0
Raha ja pangakontod kokku	717 930	318 074

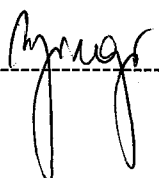
Sularaha ja pangakontode jäägid on inventeeritud 31.12.2007 seisuga.

Välisvaluuta ja välisvaluuta pangakontod on hinnatud bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursiga. Kursimuutused on kajastatud kasumiaruandes finantstulu ja -kuluna.

Valuutarisk 2007

31.12.2007	EEK	EUR	SEK	DKK	LVL
Raha	49 805	664 708	1 781	1 614	22
Muud lühiajalised nõuded	1 117 309	1 777 421	630 894	0	0
Lühiajaline laen	802 177	0	0	0	0
Arvelduskrediit	0	0	2 526 973	0	0
Pikaajaline laen	20 604 125	0	0	0	0
Muud lühiajalised kohustused	3 227 139	323 318	2 176	0	0

Juhatuse liige Marge Tirgo



LISA 3
NÕUDED JA ETTEMAKSED

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuded ostjate vastu on hinnatud individuaalselt, s.o. iga arve laekumise tõenäosust eraldi.

Ostjatelt laekumata arvete inventuur on läbi viidud 31.12.2007 seisuga

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), v.a. edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse tõenäoliselt laekunud summas.

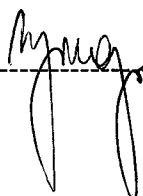
Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2007	31.12.2006
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 4)	1 030 220	385 653
s.h Nõuded ematettevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	2 411 586	2 711 100
Muud nõuded	49 348	198
Ettemaksed teenuste eest	58 431	26 590
Nõuded ja ettemaksed kokku	3 549 585	3 123 541

LISA 4
MAKSUD

Maksuliik	31.12.2007		31.12.2006	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		8 817	0	4 677
Käibemaks	1 030 220		385 653	0
Üksikisiku tulumaks		253 257	0	128 566
Sotsiaalmaks		489 299	0	253 997
Kohustuslik kogumispension		21 568	0	10 622
Töötuskindlustusmaks		12 948	0	6 724
Maksud kokku	1 030 220	785 889	385 653	404 586

Juhatuse liige Marge Tirgo



15.02.2008

LISA 5 VARUD

AUDITORFIRMA INFORA OÜ

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ja teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Toorme, materjali ja kaupade hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Lõpetamata ja valmistoodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest. Toodangu hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varude hindamise aluseks on varude füüsiline inventuur.

Varude füüsiline inventuur viidi läbi 13.12.2007 seisuga.

Varud

	31.12.2007	31.12.2006
Tooraine ja materjal	2 394 750	1 745 506
Lõpetamata toodang	73 428	127 614
Valmistoodang	187 559	312 047
Varud kokku	2 655 737	2 185 167

LISA 6 MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni.

Materiaalne põhivara on võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

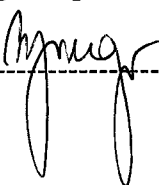
Rekonstrueerimisväljaminekud on lülitatud põhivara soetusmaksumusse.

Rekonstrueerimisväljaminekutena käsitletakse ainult selliseid väljaminekuid, mis oluliselt pikendavad vara kasulikkust tööiga, suurendavad tootmis-potentsiaali, tõstavad toodangu kvaliteeti või vähendavad tootmiskulusid. Muid hooldus- ja remondikulused kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Objekti, mille kasulik tööiga ei ületa 1 aastat, ei kajastata põhivarana.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle

Juhatus liige Marge Tirgo



kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

• Ehitised ja rajatised	5-10%
• Tootmisseadmed ja masinad	20%
• Muu inventar ja IT seadmed	25%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Materiaalset põhivara on aastaaruandes hinnatud lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas jääkväärtus või realiseerimismaksumus.

Bilansipäeva seisuga on läbi viidud materiaalse põhivara füüsiline inventuur.

krooni

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Lõpetamata ehitised	Kokku
Soetushind 31.12.2005	1 510 163	7 689 925	5 165 406	1 933 132	0	16 298 626
Kulum 31.12.2005	0	- 885 786	-2 058 357	-1 289 859	0	- 4 234 002
Jääkväärtus 31.12.2005	1 510 163	6 804 139	3 107 049	643 273	0	12 064 624
Soetamine	0	0	249 658	55 205	438 300	743 163
Mahakandmine soetushinnas	0	0	-135 329	- 311 393	0	- 446 722
Mahakantud põhivara kulum	0	0	- 72 172	-254 967	0	-327 139
Rekonstrueerimine ja liikumine kirjete vahel	0	17 504	36 734	0	0	54 238
Majandusaasta kulum	0	-393 957	- 1 029 558	-214 325	0	-1 637 840
Soetushind 31.12.2006	1 510 163	7 707 429	5 316 469	1 676 944	438 300	16 649 305
Kulum 31.12.2006	0	- 1 279 743	- 3 015 743	-1 249 217	00	-5 544 703
Jääkväärtus 31.12.2006	1 510 163	6 427 686	2 300 726	427 727	438 300	11 104 602
Soetamine	0	0	1 630 013	877 662	0	2 507 675
Rekonstrueerimine ja	0	13 977 057	0	0	-438 300	13 538 757

Juhatuse liige Marge Tirgo

Alikirjastatud identifiitseerimiseks

16

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

liikumine kirjete vahel						
Majandusaasta kulum	0	- 394 918	-1 095 462	-232 660	0	- 1 723 040
Soetushind 31.12.2007	1 510 163	21 684 486	6 946 482	2 554 606	0	32 695 737
Kulum 31.12.2007	0	-1 674 661	-4 111 205	-1 481 877	0	- 7 267 743
Jääkväärtus 31.12.2007	1 510 163	20 009 825	2 835 277	1 072 729	0	25 427 994

LISA 7
Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

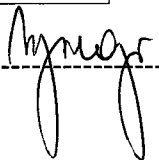
Määratud kasuliku elueaga immateriaalsete põhivarade amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale immateriaalse põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast. Amortisatsioonimäärade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised:

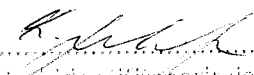
Tarkvara

25%

	Immateriaalne põhivara	Kokku
Soetushind 31.12.2005	51 400	51 400
Kulum 31.12.2005	-4 284	- 4 284
Jääkväärtus 31.12.2005	47 116	47 116
Soetamine	149 186	149 186
Majandusaasta kulum	-24 382	-24 382
Soetushind 31.12.2006	200 586	200 586
Kulum 31.12.2006	-28 666	-28 666
Jääkväärtus 31.12.2006	171 920	171 920
Soetamine	10 625	10 625
Majandusaasta kulum	-51 482	-51 482
Soetushind 31.12.2007	211 211	211 211
Kulum 31.12.2007	- 80 148	- 80 148
Jääkväärtus 31.12.2007	131 063	131 063

Juhatuse liige Marge Tirgo




Allkirjastatud identiteetseerituleks

13.02.2007

LISA 8
KASUTUSRENT

AUDITORIFIRMA INFORA OÜ

Renditehingute arvestusel lähtutakse Raamatupidamise Toimkonna juhendist "Rendiarvestus".

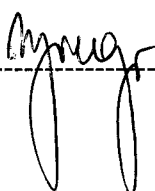
Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi maksed kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Ettevõtte rentis kasutusrendi tingimustel ühte sõiduauto. Kasutusrendi leping sõlmiti 2003.a. juulis tähtajaga kuni 30.06.06, mida on pikendatud 1 aasta võrra kuni 01.07.07, Nordea Finance Estonia AS-iga. 03.07.2007 osteti sõiduauto kasutusrendilepingu lõppedes Nordea Finance Estonia AS-i käest ära.

	2007.a.	2006.a.
kasutusrendimaksed perioodi jooksul (kroonides)	33 881	64 523
perioodide kasutusrendi- maksed mittekatkestavast rendilepingust:		
s.h. kuni laasta.	0	33 319
	0	33 319

LISA 9
KAPITALIRENT

Kapitalirendi tehingute kajastamisel rentnik võtab rendiperioodi alguses arvele nii kapitalirendi tingimustel soetatud varaobjekti kui kapitalirendi kohustuse. Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivaralt on arvestatud kulumit lähtudes objekti kasulikust tööeest. On sõlmitud 2 kapitalirendi lepingut Nordea Finance Estonia AS-iga



10.12.2007

2007. a. majandusaasta aruandes

AUDITORIPIRMA INPORA OÜ

kroonides

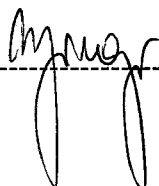
	Masinad ja seadmed			Renditud põhivara
	Diiseltõstuk	Virnastaja	Kokku	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2007	397 393	265 000	662 393	662 393
Akumuleeritud kulum 31.12.2007	274 872	13 251	288 123	288 123
Kulum 2007.a.	79 476	13 251	92 727	92 727
Kapitalirendi intress %	6,25	6,55%		
Intressikulu 2007.a.	3 194	4 492	7 686	7 686
Pikaajaline kohustus 31.12.2007		170 828	170 828	170 828
Kapitalirendi maksed järgmisel perioodil 2008.a.	12 271	89 198	101 469	101 469
Kohustuse lõpptähtaeg	15.02.08	16.09.10		
Alusvaluuta	EUR	EUR		

2006. a. majandusaasta aruandes

kroonides

	Masinad ja seadmed		Renditud põhivara
	Diiseltõstuk	Kokku	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2006	397 393	397 393	397 393
Akumuleeritud kulum 31.12.2006	195 384	195 384	195 384
Kulum 2006.a.	79 479	79 479	79 479
Kapitalirendi intress %	6,25		
Intressikulu 2006.a.	7 485	7 485	7 485
Pikaajaline kohustus 31.12.2006	12 271	12 271	12 271
Kapitalirendi maksed järgmisel perioodil 2007.a.	71 005	71 005	71 005
Kohustuse lõpptähtaeg	15.02.08		
Alusvaluuta	EUR		

Juhatus liige Marge Tirgo



11.12.2007

LISA 10
LAENUKOHUSTUSED

AUDIITORIFIRMA INFORA OÜ

kroonides

Kohustuse liik	laenuandja nimetus	laenu jääk 31.12.2007	järgmisel aastal tagasimaksmisele kuuluv summa	kohustuse pikaajaline osa	intressi %	kohustuse lõpliku kustutamise aasta
Liising	Nordea Finance Estonia AS	12 271 EEK	12 271 EEK		6,25	15.02.2008
Liising	Nordea Finance Estonia AS	260 026 EEK	89 198 EEK	170 828 EEK	6,55	16.09.2010
Arvelduskrediit	Nordea pank	2 526 973 EEK 1 520 734 SEK	2 526 973 EEK 1 520 734 SEK		6,25	
Pangalaen	Nordea pank	15 000 000 EEK		15 000 000 EEK	5,55	09.11.2016
Pangalaen	Nordea pank	6 134 005 EEK	700 708 EEK	5 433 297 EEK	5,55	03.07.2014
kokku:		23 933 275	3 329 150	20 604 125		

kroonides

Kohustuse liik	laenuandja nimetus	laenu jääk 31.12.2006	järgmisel aastal tagasimaksmisele kuuluv summa	kohustuse pikaajaline osa	intressi %	kohustuse lõpliku kustutamise aasta
Liising	Nordea Finance Estonia AS	83 276 EEK	71 005 EEK	12 271 EEK	6,25	2008
Arvelduskrediit	Nordea pank	2 894 428 EEK 1 674 076 SEK	2 894 428 EEK 1 674 076 SEK			
Pangalaen	Nordea pank	756 839 EEK 437 740 SEK	756 839 EEK 437 740 SEK		4,378	18.12.2007
Pangalaen	Nordea pank	6 834 713 EEK	700 708 EEK	6 134 005 EEK	4	03.07.2014
kokku:		10 569 256	4 422 980	6 146 276		

15.detsembril 2002.a. sõlmiti OÜ Sveba-Dahlen ja Nordea pangaga arvelduslaenu leping summale 547 175 SEK. Oktoobris 2003.a. suurendati arvelduslaenu lepingut 1 000 000 SEK võrra. 2005.a. suurendati arvelduslaenu 570 735 SEK võrra. Seisuga 31.12.2007 on arvelduslaenu summa kokku 2 117 910 SEK
Bilansipäeva seisuga 31.12.2007 on arvelduslaenu kasutatud summas

Juhatus liige Marge Tirgo

2 526 973 EEK. (1 520 734 SEK)

Arvelduskrediidi tagatiseks on emaettevõtte garantii.

AUDIITORFIRMA INFORA OÜ

15.detsember 2000.a. sõlmiti OÜ Sveba-Dahlen ja Nordea panga vahel laenu-
leping summale 2 188 700 SEK. Laenu lõpptähtaeg 18.12.2007.a.

09.juuli 2004.a. sõlmiti OÜ Sveba-Dahlen ja Nordea panga vahel laenuleping
summale 4 117 650 SEK. Laenu tasumise lõpptähtaeg on 03.07.2014.a.

03.juuli 2006.a. muudeti laenuleping summale 4 117 650 SEK, laenusummaks
7 009 890 EEK.

07.veebruari 2007.a. sõlmiti OÜ Sveba-Dahlen ja Nordea panga vahel laenuleping
summale 15 000 000 EEK. Laenu tasumise lõpptähtaeg on 09.11.2016.a.

Kohustused on olulises osas inventeeritud, s.t. võrreldud neid kirjalikult
vastaspoolega, mis on aluseks ka hindamisel.

LISA 11

LAENUDE TAGATISED JA PANDITUD VARA

Pikaajaliste laenude tagatisteks on:

Sveba-Dahlen AB garantii;

Kommertspant varale summas 2 800 000 EEK;

Hüpoteek summas 3 000 000 EEK, 6 500 000 EEK ja 5 500 000 EEK on seatud
ettevõtte Viljandis asuvale kahele kinnistule (Nurme tn.5 ja Looga tn. 10), mille
raamatupidamisväärtus oli 31.12.2007 seisuga 21 520 tuhat krooni.

LISA 12

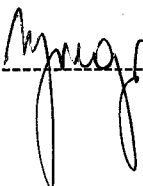
VÕLAD JA ETTEMAKSED

	31.12.2007	31.12.2006
Võlad tarnijatele	1 529 870	1 861 113
võlad emaettevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetele	314 644	3 201
Võlad töövõtjatele	871 200	529 607
Maksuvõlad (lisa 4)	785 889	404 586
Muud võlad (lisa 13)	208 111	70 022
Võlad ja ettemaksed kokku	3 709 714	2 868 529

Potenstiaalsed kohustused ja eraldised

Potenstiaalse kohustusena on bilansis kajastatud bilansipäeva seisuga
inventeeritud puhkusekohustuse jääk. Puhkusekohustuse suurenemise
tulemusena tekkinud kulu on kajastatud kasumiaruandes.

Juhatus liige Marge Tirgo



15.02.2008

AUDITIFIRMMA INFORA OÜ kroonides
31.12.2007 31.12.2006

	31.12.2007	31.12.2006
Puhkusekohustus	396 654	267 206
Puhkusekohustuse muutus aruandeaasta kasumiaruandes	129 448	62 961

LISA 13
MUUD VÕLAD

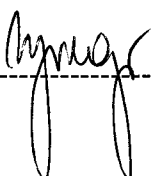
	Saldo 31.12.2007	12 kuu jooksul	Saldo 31.12.2006	12 kuu jooksul
Intressivõlad	208 111	208 111	70 022	70 022
Muud võlad kokku	208 111	208 111	70 022	70 022

LISA 14
TULUDE JA KULUDE ARVESTUS

Tulud ja kulud kasumiaruandes on kajastatud lähtuvalt tulude ja kulude vastavuse printsiibile.

Potentsiaalsete kulude kajastamisel on lähtutud konservatiivsuse printsiibist.

Juhatusel liige Marge Tirgo



LISA 15
MÜÜGITULU

AUDITIFIRMA INFORA OÜ

Müügitulu kajastamisel lähtutakse juhendis RTJ10 "Tulu kajastamine".

Müügitulu turgude lõikes (kroonides):

	31.12.2007	31.12.2006
	<u>28 788 170</u>	<u>20 326 367</u>
sealhulgas		
Eestis	186 450	59 412
Rootsis	18 544 336	14 593 122
Taani	10 057 384	5 673 833

Müügitulu tegevusalade (EMTAK) lõikes jaguneb järgnevalt:

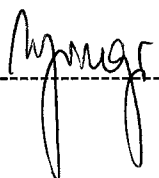
29532 Toiduaine-, joogi- ja tubakatööstusmasinate osade tootmine

Tulu toodangu müügist	16 983 418	10 874 924
Tulu teenuse müügist	11 804 752	9 451 443

LISA 16
TURUSTUSKULUD

	31.12.2007	31.12.2006
Tranpordikulud	390 875	921 724
Pakkekulud	712 962	206 304
Reklaamkulud	3 292	2 543
Turustuskulud kokku	1 107 129	1 130 571

Juhatusel liige Marge Tirgo



16.02.2008

AUDIITOFIRMA INFORA OÜ

LISA 17
ÜLDHALDUSKULUD

	31.12.2007	31.12.2006
Personaliga seotud kulud (sh. komandeeringud, koolitused)	1 272 592	1 210 198
Kontoriruumidega seotud kulud	379 033	398 371
Väikevahendid	32 834	37 482
Amortisatsioon	110 856	101 151
Esindus- ja vastuvõtukulud	162 060	109 200
Ostetud teenused	571 625	78 293
Autodega seotud kulud	112 566	146 560
Üldhalduskulud kokku	2 641 566	2 081 255

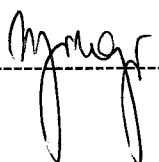
LISA 18
MUUD ÄRITULUD

	31.12.2007	31.12.2006
Tulu põhivahendite müügist	5 085	10 169
Kasum valuutakursi muutustest	31 922	48 129
Muud äritulud	67 685	147 070
Muud äritulud kokku	104 692	205 368

LISA 19
MUUD ÄRIKULUD

	31.12.2007	31.12.2006
Makstud viivised, leppetrahvid	0	834
Kahjum valuutakursi muutustest	67 978	57 218
Muud ärikulud	239	135 686
Muud ärikulud kokku	68 217	193 738

Juhatuse liige Marge Tirgo



11.02.2008

AUDITOKFIRMA INFORA OÜ

LISA 20
TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

OÜ Sveba-Dahlen aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a) Sveba-Dahlen Group AB (emaettevõtte)
- b) Teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid

OÜ Sveba-Dahlen on 2007.a. ostnud (tootmismaterjale, põhivara) ning müünud oma toodangut, materjali ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

Kaupade, materjalide ost - müük

	Ostud 2007	Müügid 2007	Ostud 2006	Müügid 2006
Sveba-Dahlen AB	0	1 379 878	10 683	720 938
Glimek AB	498 668	11 608 073	307 634	9 968 093
Wodschow & Co	0	3 974 689	118 332	55 452
Vilmix AS	0	48 809	0	6 152
Kaupade ost-müük kokku	498 668	17 011 449	436 649	10 750 635

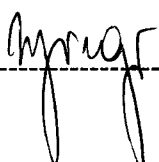
Põhivara ost - müük

	Ostud 2007	Müügid 2007	Ostud 2006	Müügid 2006
Sveba-Dahlen AB	0	0	9 973	0
Põhivara ost-müük kokku	0	0	9 973	0

Teenuste ost - müük

	Ostud 2007	Müügid 2007	Ostud 2006	Müügid 2006
Sveba-Dahlen Group AB	0	1 409	0	8 278
Sveba-Dahlen AB	315 184	5 549 843	0	6 049 641
Glimek AB	0	45 632	0	51 650
Wodschow & Co	0	6 099 645	2 632	3 361 810
Vilmix AS	5 030	5 744	1 250	19 260
Teenuste ost-müük kokku	320 214	11 702 273	3 882	9 490 639

Juhatuse liige Marge Tirgo



16.02.2008

AUDITORFIRM INPOKA OÜ

Tehingutes seotud osapooltega on kasutatud turuhindasid.

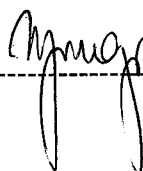
	2007	2006
AS Vilmixile edasimüüdud kulud	22 535	94 730

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2007	31.12.2006
Sveba-Dahlen AB	629 492	794 401
Sveba-Dahlen Group AB	1 402	0
Glimek AB	442 980	668 063
Wodschow & Co	1 334 441	1 238 616
Vilmix AS	3 271	10 020
Lühiajalised nõuded kokku	2 411 586	2 711 100

	31.12.2007	31.12.2006
Sveba-Dahlen Group AB	314 644	0
Glimek AB	0	1 205
Wodschow & Co	0	1 996
Lühiajalised kohustused kokku	314 644	3 201

Juhatuse liige Marge Tirgo



10.12.2007

AUDIITOLPIIMA INFORA OÜ

Lisa 21
BILANSIVÄLISED VARAD JA KOHUSTUSED

2004. aasta ühe materjalide arvestusele Sveba-Dahlen AB-le kuuluvas laos Rootsisis. Hoiul olevate materjalide inventuur toimus 27.12.2007. Samuti on OÜ Sveba-Dahleni laos Wodschow & Co kuuluvad katlad, mille võrdlusinventuur toimus seisuga 31.12.2007.a.

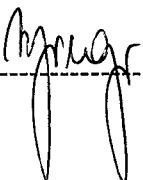
Lisa 22
BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

Aastaaruande koostamise periood oli 01.01.2008 – 14.02.2008.

Lisa 23
TINGLIMUSLIKUD KOHUSTUSED

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2007 moodustas 4 795 320 (31.12.2006 3 421 519) krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel (arvestades seaduses ettenähtud kohustust reservkapitali moodustamiseks) on 1 007 017 (2006 – 752 734 krooni). Seega netodividendidena on võimalik välja maksta 3 788 303 krooni (2006 – 2 668 785 krooni).

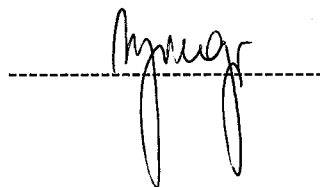
Juhatusel liige Marge Tirgo



MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

	kroonides
1. Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 31.12.2007	3 421 519
2. Lõppenud majandusaasta puhaskasumi suurus	1 373 801
3. Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast majandusaasta aruande kinnitamist	4 795 320

Juhatuse liige Marge Tirgo



JUHATUSE ALLKIRJAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

OÜ Sveba-Dahlen juhatuse liikmete kinnitus lehekülgedel 1-28 esitatud majandusaasta aruandele:



Bengt Gustav Gabrielsson (juhatuse liige)

19.02.2008

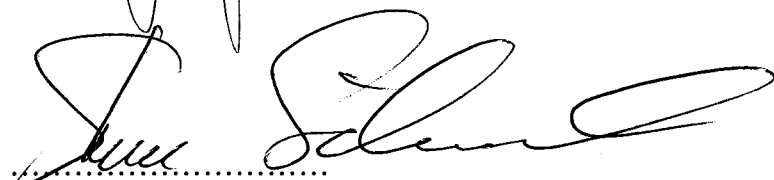
alla kirjutamise kuupäev



Marge Tirgo (juhatuse liige)

19.02.2008

alla kirjutamise kuupäev

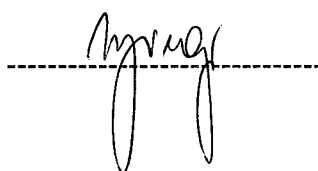


Lars Sture Silversved (juhatuse liige)

19.02.2008

alla kirjutamise kuupäev

Juhatuse liige Marge Tirgo



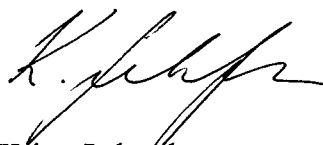
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS SVEBA-DAHLEN OÜ OMANIKELE

Olen kontrollinud Sveba –Dahlen OÜ 31.12.2007 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mil on lisatud meie poolt identifitseerituna Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Minu arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õigesti ja õiglaselt Sveba-Dahlen OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2007. a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

19. veebruar 2008. a.



Krista Lehtsalu

Vannutatud audiitor

Tunnistus nr. 279, välja antud 16. detsember 1994. a.

Isikukood 46411126017